

Recurenta susține în special că Tribunalul nu a luat în considerare faptul că acțiunea sa are ca obiect o decizie a Comisiei inclusă în procedura în două etape prevăzută de Regulamentul nr. 1049/2001. Din punct de vedere procedural, recurenta nu ar fi avut capacitatea să formuleze o acțiune înainte de a fi anunțat răspunsul Comisiei la a doua sa solicitare, din 15 octombrie 2009, în raport cu care ar fi trebuit să verifice răspunsul din 9 octombrie 2009 la prima sa cerere. Recurenta ar fi acționat, în opinia sa, respectând jurisprudența instanțelor Uniunii. Termenul de introducere a acțiunii a început să curgă, potrivit articolului 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1049/2001, de la data la care a fost emis răspunsul la cea de a doua cerere a sa, și anume 2 decembrie 2009. Termenul a expirat la 2 februarie 2010. Prin urmare, în opinia recurente, acțiunea a fost introdusă în termenul prevăzut. Recurenta nu înțelege de ce instanța a stabilit, săvârșind o eroare de drept, că termenul de introducere a acțiunii începe să curgă la 16 octombrie 2009 (data la care a fost introdusă cea de a doua cerere a sa) și expiră la 29 decembrie 2009, fără a lua în considerare că decizia din 9 octombrie 2009 (răspunsul preliminar la prima sa cerere) devine un act juridic atacabil numai după un răspuns negativ la cea de a doua cerere a sa.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Cour de cassation (Belgia) la 9 mai 2011 — État belge/Medicom sprl**

(Cauza C-210/11)

(2011/C 211/28)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Cour de cassation

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* État belge

*Pârâtă:* Medicom sprl

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 6 alineatul (2) primul paragraf litera (a) și articolul 13 secțiunea B litera (b) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare<sup>(1)</sup> trebuie interpretate în sensul că se opun să fie considerată ca o prestare de servicii scutită, cu titlu de leasing sau de închiriere a unui bun imobil în sensul articolului 13 secțiunea B litera (b) menționat, utilizarea, în folosul propriu al geranților, al administratorilor sau al asociațiilor și al familiei acestora, de către o societate supusă la plata taxei și care dispune de personalitate juridică, total sau parțial, a unui imobil care face parte din patrimoniul acestei societăți și care este astfel destinat în totalitate activității sale economice, în cazul în care nu este prevăzută nicio chirie care poate fi plătită în bani în schimbul acestei utilizări, dar în care aceasta se analizează ca un avantaj în natură impozitat ca atare în

cadrul impozitului pe venit la care sunt supuși geranții, această utilizare fiind astfel considerată din punct de vedere fiscal ca o contraprestație a unei fracțiuni a prestării activității efectuate de geranți, administratori sau asociați?

2. Aceste dispoziții trebuie interpretate în sensul că scutirea menționată se aplică în ipoteza menționată atunci când societatea nu dovedește existența unei legături necesare între exploatarea întreprinderii și punerea totală sau parțială a imobilului la dispoziția geranților, administratorilor sau asociațiilor și, în această situație, existența unei legături indirecte este suficientă?

<sup>(1)</sup> JO L 145, p. 1.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Cour de cassation (Belgia) la 9 mai 2011 — État belge/Maison Patrice Alard sprl**

(Cauza C-211/11)

(2011/C 211/29)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Cour de cassation

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* État belge

*Pârâtă:* Maison Patrice Alard sprl

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 6 alineatul (2) primul paragraf litera (a) și articolul 13 secțiunea B litera (b) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare<sup>(1)</sup> trebuie interpretate în sensul că se opun să fie considerată ca o prestare de servicii scutită, cu titlu de leasing sau de închiriere a unui bun imobil în sensul articolului 13 secțiunea B litera (b) menționat, utilizarea, în folosul propriu al geranților, al administratorilor sau al asociațiilor și al familiei acestora, de către o societate supusă la plata taxei și care dispune de personalitate juridică, total sau parțial, a unui imobil care face parte din patrimoniul acestei societăți și care este astfel destinat în totalitate activității sale economice, în cazul în care nu este prevăzută nicio chirie care poate fi plătită în bani în schimbul acestei utilizări, dar în care aceasta se analizează ca un avantaj în natură impozitat ca atare în cadrul impozitului pe venit la care sunt supuși geranții, această utilizare fiind astfel considerată din punct de vedere fiscal ca o contraprestație a unei fracțiuni a prestării activității efectuate de geranți, administratori sau asociați?

2. Aceste dispoziții trebuie interpretate în sensul că scutirea menționată se aplică în ipoteza menționată atunci când societatea nu dovedește existența unei legături necesare între exploatarea întreprinderii și punerea totală sau parțială a imobilului la dispoziția geranților, administratorilor sau asociaților și, în această situație, existența unei legături indirecte este suficientă?

(<sup>1</sup>) JO L 145, p. 1.

### **Acțiune introdusă la 13 mai 2011 — Comisia Europeană/Republica Portugheză**

**(Cauza C-223/11)**

(2011/C 211/30)

*Limba de procedură: portugheza*

#### **Părțile**

**Reclamantă:** Comisia Europeană (reprezentanți: P. Guerra e Andrade și I. Hadjiyiannis, agenți)

**Pârâtă:** Republica Portugheză

#### **Concluziile reclamantei**

Comisia solicită Curții de Justiție:

1. Constatarea faptului că:

- statul portughez nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul prevederilor alineatului (6) coroborat cu alineatele (1) și (2) ale articolului 13 din Directiva 2000/60/CE (<sup>1</sup>) prin faptul că nu a publicat planurile de gestionare a districtelor hidrografice naționale și internaționale.
- statul portughez nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul prevederilor articolului 14 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2000/60/CE prin faptul că nu a publicat și nu a pus la dispoziția publicului, inclusiv a utilizatorilor, pentru comentarii, proiectele de planuri de gestionare a districtelor hidrografice.
- statul portughez nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul prevederilor articolului 15 alineatul (1) din Directiva 2000/60/CE prin faptul că nu a transmis Comisiei o copie a planurilor de gestionare a districtelor hidrografice.

2. Obligarea Republicii Portugeze la plata cheltuielilor de judecată.

#### **Motivele și principalele argumente**

##### **Articolul 13 din Directiva 2000/60/CE**

Alineatul (6) coroborat cu alineatele (1) și (2) ale articolului 13 din Directiva 2000/60/CE stabilește că planurile de gestionare a districtului hidrografic, pentru fiecare district hidrografic,

național sau internațional, situat în întregime pe teritoriul Uniunii, sunt publicate cel târziu la 22 decembrie 2009.

Comisia nu a fost informată și nu are cunoștință de publicarea unor astfel de planuri în ceea ce privește Portugalia.

##### **Articolul 14 din Directiva 2000/60/CE**

Din directivă reiese că participarea publicului este considerată esențială pentru îndeplinirea obiectivelor acesteia.

Comisia nu a fost informată și nu are cunoștință de publicarea și de punerea la dispoziția publicului, inclusiv a utilizatorilor, pentru comentarii, a niciunui proiect de plan de gestionare a districtelor hidrografice.

##### **Articolul 15 din Directiva 2000/60/CE**

Statul portughez nu a trimis Comisiei nicio copie a planurilor de gestionare a districtului hidrografic, nici cu privire la districtele hidrografice naționale, nici cu privire la cele internaționale.

(<sup>1</sup>) Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei (JO L 327, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 6, p. 193).

### **Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Regatul Unit) la 13 mai 2011 — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs/Able UK Ltd**

**(Cauza C-225/11)**

(2011/C 211/31)

*Limba de procedură: engleza*

#### **Instanța de trimitere**

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Regatul Unit)

#### **Părțile din acțiunea principală**

**Reclamantă:** Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

**Pârâtă:** Able UK Ltd

#### **Întrebarea preliminară**

Articolul 151 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2006/112/CE (<sup>1</sup>) a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretat în sensul că acordă o scutire în Regatul Unit pentru prestarea de servicii de dezmembrare a navelor învechite din dotarea US Navy destinate US Department of Transportation Maritime Administration într-una sau în ambele împrejurări de mai jos:

- (a) atunci când serviciul respectiv nu a fost destinat unei părți a forțelor armate aparținând unui stat membru NATO care participă la o acțiune comună de apărare sau personalului civil care le însoțește;